

“Why chopsticks, not knife and fork?” 教学实践研究

康 义

广西工业职业技术学院 广西南宁 530226

摘 要: 2021年3月,《高等职业教育专科英语课程标准(2021年版)》正式颁布。该标准明确了“多元文化交流”是高职英语学科核心素养的一个必不可少的核心素养。基于此,文章以笔者的教学比赛项目:讲好中国故事实现多元文化交流在高职英语中的教学实践研究,以“Why chopsticks, not knife and fork?”教学设计为例,从教学设计、教学实践过程、教学实施效果和反思等方面,对基于“多元文化交流”学科核心素养培养的高职英语教学实践进行阐述,以期为新课程标准指导下的高职院校英语课程教学改革提供实践参考。

关键词: 筷子文化 多元文化交流 大学英语 增值评价

“Why chopsticks, not knife and fork?” Teaching practice research

Yi Kang

Guangxi Industrial Vocational and Technical College, Nanning, Guangxi, 530226

Abstract: According to the English version of the "Curriculum Standard for Higher Vocational Education English Courses (2021 Edition)" issued in March 2021, it explicitly states that "multicultural communication" is an essential core competency in the field of vocational English. Based on this, the article focuses on the author's teaching competition project: "Telling Chinese Stories to Achieve Multicultural Communication in Higher Vocational English Teaching Practice." Taking the teaching design of "Why chopsticks, not knife and fork?" as an example, the article explores the teaching practice of vocational English that is based on the cultivation of the core competency of "multicultural communication" from aspects such as teaching design, teaching practice process, teaching implementation effect, and reflection. The aim is to provide practical references for the English curriculum reform in higher vocational colleges under the guidance of the new curriculum standards.

Keywords: chopsticks culture, multi-cultural exchange, college English, value-added evaluation

一、教学整体设计

教学整体设计包括学情、教材、教学目标分析和教学策略设计四个部分。整体打造一个线上线下相结合的混合式“互联网+”课堂。

1.1 教材分析

本项目选用高等教育出版社高职国规教材《实用英语(第六版)综合教程1》的第四单元《餐桌礼仪和习俗》,依据《高职英语课标》核心素养将课程内容重构为语言能力、文化意识、思维品质和学习能力四大模块。本文主要是对文化意识这个模块进行阐述。

设计思路:本设计是以产出导向法 POA 的“输出驱动—输入促成假设”为指导。基于 Unit4 Text B Table Manners and Customs 的内容,选定主题“Why chopsticks, not knife and fork? ”。进行中西餐桌文化对比学习,深入了解中西餐桌习俗的不同。创设输出驱动情景,激发学生学习中西餐桌文化的兴趣和动力,以学生为中心,在输入、输出^[2]和评价的全过程中融入中国筷子文化元素,对比分析学习中西餐桌文化,

进行“学用一体”的教学实践,通过学习、感知和传承中国文化,促成学生“多元文化交流”核心素养的养成。

1.2 学情分析

本研究以我校 2021 级中药学专业学生为授课对象。据分析发现我校学生的英语基础薄弱;学习的兴趣积极性不高;学习英语的目的不明确,缺乏有效学习方法;英语交际意识不强,几乎不懂与专业相关的职场交际;缺乏职场实践,在日常生活和职场中不能够有效进行跨文化交际。学生们热衷于新媒体互联网平台学习,对图文结合的微课短视频很感兴趣,但有效开展自主学习的能力有待完善,利用云课堂等在线平台学习的效率有待加强。

1.3 教学目标

本研究将学生必须掌握的与餐桌礼仪和习俗主题相关的高频词汇和交际用语作为教学重点,结合学情分析,确定知识、技能和素质三大教学目标。

知识目标：学习中国筷子文化的起源和文化内涵，西餐餐桌礼仪知识，掌握与中西餐饮文化相关的英文词组和句型，掌握对比描述中西餐桌文化的常用句型。

技能目标：能够听懂中西餐饮相关对话，能进行餐饮导购销售服务。

素质目标：在文化氛围的构建上重视宣扬中国文化，乐于用英语对外“讲好中国故事，传播好中国声音”，让学生富有文化输入和输出的平等交流的能力，能够有效完成跨文化交流沟通任务，提高学生“多元文化交流”的核心素养，坚定文化自信，增强国家认同感和民族自豪感。

1.4 教学策略

本研究是以产出导向法的“输出驱动—输入促成假设”^[3]为理论指导，遵循教师主导作用和以学生为中心，充分考虑学生的基础和需求，运用丰富多样的教学方法，在“学用一体”的教学理念的指导下，以中国传统文化内容为载体，进行输入输出练习，最终以实现中西方的双向交流目的。具体教学步骤分为：课前自主学习、课中合作学习、课后巩固复习以及课后考评反馈等主要步骤，线上线下互动教学模式，构建混合式教学课堂；在教学过程中运用任务驱动法、情景交际法，自主学习和小组合作的学习方法；将在线学习和线下课堂教学进行优势互补，激发学生的自主性与创造性，实现教学效果的最优化。

二、教学实践过程

教学实施过程主要从教学实施流程和教学实施情况两个方面展开论述。

2.1 实施流程。

本研究结合 POA 理论，提出一个输出情景进行任务驱动，输入核心内容并内化吸收，促成输出任务的完成。提出的任务型语言教学实施框架，通过课前预习、课中学习、课后巩固和反思三步法开展教学，建构“学、用、评”相结合的教学模式。

课前自主预习。教师通过云课堂等平台发布学习资源和预习任务；学生观看微课视频，了解本课的文化背景；利用讯飞 FIF 口语训练进行单词口语跟读练习，解决单词和句子朗读问题，完成预习任务。

课中讨论学习。该环节主要从思、学、练、评四个方面展开。从话题引入过渡到小组合作，讨论筷子所蕴含的文化意义，进行探究学习；老师总结使用筷子的原因和文化内涵，

内化知识。并不断的重复和突出本课用到的主题词汇和交际用语。然后，以思维导图的模式，请各组在组内复述使用筷子的原因以及筷子的文化内涵，并试着以“模拟对话、角色扮演”的方式去练习。最后，各组派代表进行口语复述展示，并对各组做出全面评价和各小组进行反思学习。

课后互助巩固。课后思维导图复述训练，实现口语技能的提升，深化中西餐桌文化等相关词汇和常用表达，提升口语交际能力，完成中西双向沟通交流任务。

2.2 教学实施情况

本项目设计的微课视频对筷子文化进行详细的介绍，培养了学生的文化意识，落实了大学英语“多元文化交流”核心素养，拓宽学生的视野，增强了学生的国家认同感和民族自豪感。在教学中，本项目充分借助互联网，依托微课、学习通、云课堂、讯飞口语训练等网络平台，利用混合式教学模式构建了真实、开放、互动的教学环境，指导学生充分利用各种信息资源，通过自主学习、合作探究，提升信息素养。以增值评价^[4]为重点，多种评价相结合。尊重差异、重视起点、关注过程和强调发展，以学生学业成就为依据，追踪学生在一段时间内学业成就的变化，并探究其原因，这不仅能激励学生努力学习；教师也能适时调整自己的教育教学策略，满足学生个性化的学习需要，为后续的教与学提供及时反馈。

三、教学实践结果

在教学实践之后，绝大多数同学们对筷子文化这个话题很感兴趣，乐意去了解筷子的隐含意义；同时，把同学们熟知的文化元素融入课堂，能提高他们学习英语的兴趣，提升课堂的氛围。

约 62% 的同学在给出的关键信息或者思维导图模板的基础上，通过练习是能很好的完成复述练习，基本能表述清楚为何国人喜欢用筷子，以及筷子的隐含意义。也有少部分同学能超越模板，能增加自己的观点和感受等内容。

复述练习仍然有一定的难度，主要表现在难词记不住，部分同学的语法基础太薄弱，无法连词成句完成复述，这需要同学们继续扩大词汇量和学习基本的句型语法规则。

四、教学创新与反思

4.1 教学模式创新

线上线下相结合的混合式教学课堂，全过程系统的融入中国优秀传统文化，创设输出驱动情景，激发学生积极去识别、感知、思考、学习和认同中国筷子文化，培养学生学习

英语的兴趣,以学生为中心,进行“学用一体”的教学实践,促成学生“多元文化交流”核心素养的养成,并且潜移默化的帮助学生树立积极的世界观、人生观和价值观,实现课程思政与高职大学英语协同育人,求真务实的落实“立德树人”等教育目标。建构把传统文化融入大学英语课堂的“学、用、评”相结合的教学模式。

4.2 教学反思

对于高职高专公共英语课程,既融入中国传统文化,又适合学生水平的教学资源有限^[5];要继续挖掘学生感兴趣的优秀中华文化素材,并巧妙的融入大学英语课堂。教师自身的传统文化素养有待加强,并且需要努力实现英语教学与信息技术的深度融合,提高英语教学的效率。

参考文献:

[1]Margana. Integrating Local Culture into English Teaching and Learning Process[J].

Kajian Linguistic dan Sastra, 2009,21(2):123-131.

[2] Kramersch C. Context and Culture in Language Teaching[M]. Shanghai: Shanghai Foreign Language Education Press, 1993.

[3]文秋芳. 构建“产出导向法”理论体系[J]. 外语教学与研究, 2014,47 (4): 547-558.

[4]华学琴、郭偲伶. 高职教育增值评价指标体系构建与教学应用研究[J]. 科技风, 2023 (08) .

[5]何丽芬. 高英教材中的中国文化融入现状分析[J]. 教学与管理, 2018 (12): 84-87.

基金项目: 2022 年广西工业职业技术学院校级教育教学改革项目“讲好中国故事实现多元文化交流--课程思政在高职英语中的实践研究”标志性成果,项目编号 GYJG2022014B;